



Upplåtelsevillkor för odlingslotter 2025-2026
Helsingborgs stad

HELSINGBORG /Логотип/

Додаток No 3 до договору

Умови оренди ділянок для вирощування 2025-2026 рр. Місто
Гельсінгборг

1. Площа оренди позначена на доданій карті, дивіться останню сторінку договору.
2. Будівлю можна звести за типовим кресленням або еквівалентом, якщо подано заявку та отримано дозвіл на будівництво. Загальна площа будівлі максимум 10 м² **включно** з захистом від вітру та теплицею. Ділянка може мати ящик для зберігання рослин максимальною висотою 0,8 м та, можливо, мінітеплицею з максимальною висотою 0,4 м.
3. Орендар зобов'язаний завжди обробляти щонайменше 30% ділянки, використовувати всю ділянку та завжди підтримувати її в охайному та чистому стані. Газон – не являє собою ділянку для вирощування чогось іншого. Звичайно, садівники вітають повагу до вимог про вирощування без використання ядів та хімічних пестицидів.
4. Орендар зобов'язаний утримувати чистими доріжки, що межують з ділянкою, вони мають бути вільними від бур'янів до половини їхньої ширини. Садові відходи не можна зберігати на ділянці, за винятком тих випадків, коли вони зберігатимуться у спеціальному закритому контейнері, призначеному для цієї мети.

5. На ділянці заборонено тримати тварин. Домашніх тварин, собак або котів можна брати з собою на ділянку, якщо вони не заважатимуть сусідам. На ділянках заборонено тримати голубів, кроликів, бджіл тощо.

6. Вода на території призначена для рослин, тому не дозволяється мати басейни, окрім невеликих діжок/маленьких басейнів об'ємом близько 50 літрів. Поливати можна тільки тоді, коли ви перебуваєте на території.

7. Розводити багаття на ділянках заборонено, але ви можете приготувати барбекю. Не забудьте прибрати посуд та харчові відходи після барбікю, оскільки на території немає ні каналізації, ні сміттового бака для харчових відходів. В Еттекуллі дозволено приготування барбекю лише у спеціально відведених місцях на захищеній території.

8. Будь-які батути слід використовувати так, щоб вони не заважали навколишнім ділянкам, і їх завжди слід повністю розбирати, коли вимикатимуть воду, і встановлювати знову не раніше того, коли воду вмикатимуть. Звісно, вони повинні мати захисні сітки, котрі мають бути закріплені до землі, щоб їх не зірвало вітром та щоб вони не завдали шкоди іншим людям.

9. Ділянка не повинна слугувати місцем зберігання врожаю чи складування матеріалів. Овочі та опалі фрукти завжди слід збирати протягом сезону та не залишати їх там до наступного сезону.

10. Власник ділянки несе відповідальність за те, щоб проводки на ділянці не були пошкоджені внаслідок його дій. Якщо пошкодження сталося, власник ділянки повинен за свій власний рахунок забезпечити проведення необхідного ремонту або покрити витрати на перенаправлення проводки.

11. Орендар не може здавати ділянку в оренду або суборенду. Тільки мешканці міста Гельсінгборг мають право володіти земельною ділянкою

для садівництва. Якщо власник виїжджає з міста, то він втрачає право на ділянку, а отже, припиняється і дія договору. На одне домогосподарство можна отримати лише одну ділянку.

12. Орендар не має права міняти і чіпати позначені дороги. Рух транспортних засобів на території заборонено. Паркування автомобілів, човнів або інших предметів, що не належать до ділянки – заборонено.

13. Орендар повинен у письмовій формі повідомити муніципалітет про те, що він/вона не бажає надалі користуватися ділянкою протягом наступного терміну орендування. Це повинно відбутися не пізніше ніж за три (3) місяці до закінчення терміну оренди.

14. Після закінчення терміну оренди орендар зобов'язаний передати ділянку без будь-якої грошової компенсації та віддати ділянку в ДОГЛЯНУТОМУ СТАНІ. Якщо цього не буде зроблено, то для відновлення ділянки буде найнято садівничу компанію, а орендарю, який відмовився від подальшого користування ділянкою, буде надіслано рахунок.

15. Паркани або живоплоти мають мати максимальну висоту 0,75 м і повинні бути професійно встановлені. Власник договору несе відповідальність за оплату та утримання паркану навколо ділянки.

16. Власник договору повинен самостійно виводити шкідників та/або найняти службу боротьби зі шкідниками за свій власний рахунок.

17. Ділянка для садівництва переходить до користування повністю безкоштовно тій особі, яка стоїть у черзі, зареєстрованій у МЕХ.

18. Якщо орендар порушує будь-яке з цих правил, місто має право розірвати договір оренди з негайним набранням чинності.

HELSINGBORG /Логотип/